

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о транзите нефти

Соглашение 7 июня 2002 года г. Санкт-Петербург. Вступило в силу 7 июня 2002 года.

(Официальный сайт МИД РК - вступил в силу с даты подписания)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве и развитии топливно-энергетических комплексов от 25 декабря 1993 г., Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о техническом и экономическом сотрудничестве и интеграции в нефтегазовых отраслях от 25 февраля 1997 г., P970798_ Соглашением о проведении согласованной политики в области транзита нефти и нефтепродуктов по магистральным трубопроводам от 12 апреля 1996 г., Z980313_ Соглашением о единых условиях транзита через территории государств-участников Таможенного союза от 22 января 1998 г., P000547_ Соглашением о порядке транзита через территории государств-участников Содружества Независимых Государств от 4 июня 1999 г.,

исходя из заинтересованности в развитии и углублении дальнейшего взаимовыгодного сотрудничества в области транзита нефти,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны сотрудничают в области транзита нефти, осуществляемого трубопроводным и другими видами транспорта, на основании взаимной выгоды и с учетом экономических интересов друг друга.

Настоящее Соглашение определяет порядок, условия и общие принципы транзита нефти по территориям государств Сторон.

Статья 2

Для реализации настоящего Соглашения Стороны назначают компетентные органы:
с Казахстанской Стороны - Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан;
с Российской Стороны - Министерство энергетики Российской Федерации.

Статья 3

Стороны предоставят гарантированную возможность осуществления долгосрочного транзита нефти через территории государств Сторон по действующей системе транспорта, в том числе по системе магистральных нефтепроводов в согласованном количестве.

Статья 4

Стороны способствуют разработке и осуществлению проектов по расширению и реконструкции действующих систем магистральных нефтепроводов, а также перспективных проектов транспортировки нефти по новым экспортным направлениям.

В целях реализации положений настоящего Соглашения для транспортировки нефти в объемах и по направлениям, которые предусмотрены приложением к настоящему Соглашению, в том числе по направлению Атырау (Казахстан) - Самара (Россия) в объеме не менее 15 млн. тонн нефти в год Стороны обеспечивают:

- проведение работ по изучению перспектив увеличения пропускной способности нефтепровода Атырау - Самара с 15,0 до 25,0 млн. тонн нефти в год для ее транспортировки в согласованных объемах по одному из следующих направлений: в направлении Черного моря, или в направлении Балтийского моря, или в направлении западной границы Российской Федерации;

- проведение работ по увеличению до 2014 года пропускной способности системы нефтепроводов "Каспийского Трубопроводного Консорциума" (далее - КТК) до 67,0 млн. тонн нефти в год;

- совместную реализацию проектов нефтепроводов Бургас Александру полис и (или) Самсун - Джейхан с целью транспортировки нефти до соответствующих портов на Средиземном море.

Сноска. Статья 4- в редакции постановления Правительства РК от 19.11.2009 № 1895.

Статья 5

Направления транзита казахстанской нефти через территорию Российской Федерации и ее количество ежегодно определяются компетентным органом Российской Стороны на основе заявок компетентного органа Казахстанской Стороны и включаются в график транзита нефти, утверждаемый в установленном порядке.

Сноска. Статья 5 – в редакции постановления Правительства РК от 30.09.2006 № 950 .

Статья 6

Российская Сторона гарантированно предоставляет возможность осуществления транзита казахстанской нефти через территорию Российской Федерации по системе магистральных нефтепроводов, а Казахская Сторона гарантированно обеспечит возможность поставки нефти в режиме транзита в течение всего срока действия настоящего Соглашения в следующем количестве:

по нефтепроводу Атырау - Самара - не менее 15 млн. тонн в год;

по системе нефтепроводов Махачкала - Тихорецк - Новороссийск - не менее 2,5 млн . тонн в год.

Статья 7

Казахская Сторона гарантированно предоставляет возможность осуществления транзита российской нефти через территорию Республики Казахстан по существующим и создаваемым системам магистральных нефтепроводов по маршруту граница Российской Федерации – граница Республики Казахстан (Прииртышск) – Атасу (Республика Казахстан) – Алашанькоу (Китайская Народная Республика) в количестве 7 млн. тонн в год с возможностью увеличения до 10 млн. тонн в год.

Российская Сторона гарантированно обеспечивает возможность поставки российской нефти в режиме транзита в количестве 7 млн. тонн в год.

В случае увеличения поставок нефти до 10 млн. тонн в год Стороны создадут условия для своевременной реконструкции и увеличения мощности систем нефтепроводов, расположенных на территориях государств Сторон.

Заявленный компетентным органом Российской Стороны объем транзита российской нефти включается в график транспортировки нефти для экспорта, утверждаемый Казахской Стороной.

Сноска. Статья 7 – в редакции постановления Правительства РК от 31.03.2016 № 169 .

Статья 8

Транзит казахстанской нефти по нефтепроводу Тенгиз-Новороссийск Каспийского Трубопроводного Консорциума (КТК) осуществляется в соответствии с действующими соглашениями и договорами.

Транзит российской нефти по направлению Омск (Российская Федерация) - Прииртышск (Республика Казахстан) - Атасу (Республика Казахстан) - Алашанькоу (Китайская Народная Республика) осуществляется в соответствии с международными договорами.

Сноска. Статья 8 с изменениями, внесенными постановлениями Правительства РК от 20.12.2013 № 1373 ; от 31.03.2016 № 169 .

Статья 9

Услуги по транспортировке нефти в режиме транзита через территории государств Сторон осуществляются на основании договоров (контрактов) между хозяйствующими субъектами.

Статья 10

Оплата услуг по осуществлению транзита нефти по территории государств Сторон производится по тарифам, утвержденным органами исполнительной власти Республики Казахстан и Российской Федерации.

Тариф на услуги по транзиту нефти, перемещаемой в режиме транзита по территориям государств Сторон, должен быть конкурентоспособным и недискриминационным.

Оплата услуг по транспортировке нефти, перемещаемой в режиме транзита по территории государств Сторон, до 31 декабря 2014 года производится по тарифам, действующим по состоянию на 1 ноября 2009 года, которые могут быть индексированы ежегодно в соответствии с уровнем инфляции начиная с 2010 года. При этом в сопоставимых условиях указанные тарифы не будут превышать тарифы, установленные для транспортировки нефти не в режиме транзита.

В случае принятия Сторонами решения о расширении действующих систем магистральных нефтепроводов тариф на услуги по транспортировке нефти, перемещаемой в режиме транзита, будет увеличен на сумму инвестиционной составляющей до уровня, необходимого для покрытия затрат по их расширению.

Сноска. Статья 10 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 19.11.2009 № 1895.

Статья 11

Право собственности на нефть, транспортируемую трубопроводным и другими видами транспорта в режиме транзита, которая является объектом настоящего Соглашения, сохраняется за грузоотправителями, в соответствии с договорами между хозяйствующими субъектами.

Статья 12

Таможенный режим, в соответствии с которым нефть перемещается через таможенные территории государств Сторон осуществляется в соответствии с законодательством Республики Казахстан и законодательством Российской Федерации.

Статья 13

В случае если для транзита заявлено количество нефти, превышающее возможности существующих мощностей системы магистральных нефтепроводов, компетентные органы Сторон согласуют условия создания дополнительных мощностей.

В целях организации финансирования проектов и обеспечения возврата заемных средств при расширении существующих и строительстве новых транзитных мощностей нефтепроводной системы одной из Сторон для транзита дополнительного объема нефти, хозяйствующие субъекты другой Стороны, которые будут использовать данные мощности, должны в порядке, определяемом компетентным органом соответствующей Стороны, предоставить гарантии на осуществление поставок минимального объема нефти на период, обеспечивающий возврат заемных средств

Сноска. Статья 13 – в редакции постановления Правительства РК от 30.09.2006 № 950.

Статья 13-1

Объемы и направления транспортировки нефти и стабильного газового конденсата по территории Республики Казахстан и Российской Федерации, предусмотренные приложением к настоящему Соглашению, с указанием направлений транспортировки, в том числе с учетом возможного расширения мощностей нефтепроводов для транзита, ежегодно уточняются и утверждаются компетентными органами Сторон.

Сноска. Соглашение дополнено статьей 13-1 в соответствии с постановлением Правительства РК от 30.09.2006 № 950; в редакции постановления Правительства РК от 19.11.2009 № 1895.

Статья 14

В случае прерывания, сокращения или прекращения транзита по причине наступления обстоятельств непреодолимой силы компетентные органы Сторон проводят соответствующие консультации для согласования дальнейших совместных действий. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы Сторона, для которой становится невозможным выполнение обязательств, установленных настоящим Соглашением, в течение трех рабочих дней оповещает об этом другую Сторону.

Статья 15

Стороны оказывают взаимную помощь при ликвидации последствий стихийных бедствий, аварийных ситуаций и катастроф на объектах магистральных нефтепроводов путем направления специалистов, предоставления материально-технических ресурсов и спецтехники.

Каждая Сторона в соответствии со своим национальным законодательством обеспечивает принятие необходимых мер для беспрепятственного пересечения границ

аварийно-восстановительными бригадами и временного ввоза оборудования, материалов и спецтехники, используемых для ликвидации последствий стихийных бедствий, аварийных ситуаций и катастроф на объектах магистральных нефтепроводов.

Статья 16

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется без ущерба для выполнения Сторонами обязательств по другим международным договорам и договоренностям, участниками которых являются Республика Казахстан и Российская Федерация.

Статья 17

Споры между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

Статья 18

Внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение осуществляется по согласованию Сторон и оформляется отдельными протоколами, которые будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 19

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует в течение 25 лет. Его действие автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено по истечении 12 месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее желании прекратить действие настоящего Соглашения.

После прекращения действия настоящего Соглашения его положения будут применяться до полного выполнения обязательств, возникших у Сторон в результате выполнения Соглашения.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 7 июня 2002 года в двух экземплярах, на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут использовать текст на русском языке.

Сноска. Статья 19 с изменениями, внесенными постановлениями Правительства РК от 20.12.2013 № 1373; от 31.03.2016 № 169.

(Подписи)

Сноска. Соглашение дополнено приложением в соответствии с постановлением Правительства РК от 20.12.2013 № 1373 ; в редакции постановления Правительства РК от 31.03.2016 № 169.

ОБЪЕМЫ И НАПРАВЛЕНИЯ

транспортировки нефти и стабильного газового конденсата по территориям Российской Федерации и Республики Казахстан

(млн. тонн)

	2014 год	2020 год
Внутреннее потребление		
Республика Казахстан – импорт из Российской Федерации без учета взаимных поставок нефти в эквивалентном объеме*	0	0
Экспорт		
Из Республики Казахстан – всего (не менее)	64	69
в том числе транзит через Российскую Федерацию:		
Атырау – Самара (не менее)	15	15
Каспийский трубопроводный консорциум	36,4**	50**
Махачкала – Новороссийск	4	4
Из Российской Федерации – всего (не более)	11	22
в том числе:		
Каспийский трубопроводный консорциум (Кропоткин, Комсомольская)	4**	15**
транзит через Республику Казахстан	7***	7***
Омск – Прииртышск – Атасу – Алашанькоу		

* Объемы и направления взаимных поставок нефти определяются в соответствии со статьей 5 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о торгово-экономическом сотрудничестве в области поставок нефти и нефтепродуктов в Республику Казахстан от 9 декабря 2010 г.

** Расширение пропускной способности Каспийского трубопроводного консорциума до 67 млн. тонн нефти в год.

*** С возможностью увеличения до 10 млн. тонн в год.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан